

社会语言学视角下的网络流行语“栓Q”探析

陈梦圆

(郑州大学, 河南省、郑州市, 450001)

摘要: 由《语言文字周报》主办的 2022 年“十大网络流行语”公布结果, 其中位于首位的是“栓Q”。在这个特定的时代、社会背景下, 该词凭借自身语言特点和外部因素被人们广泛运用。从社会语言学角度出发对该词进行探析, 研究语言变异成因, 有助于了解当前的时代特征和人们的心理态度及文化价值取向。

关键词: 社会语言学; 栓Q; 网络流行语; 语用成因

中图分类号: H030

文献标识码: A

语言的本质属性是其社会属性, 即在一定的社会环境、社会群体之间形成普遍认同的符号系统。人们在不同的社会环境中接触、使用的语言也不相同。在这个“互联网+”的时代, 人们随时随地都能接触到“梗”, 交际用语也发生了很大的变化, 网络流行语也随之产生。流行的网络用语不仅是青年亚文化的一部分, 也是时代、社会发展以及网民心理特征的反映。

一、社会语言学概要

社会语言学于 20 世纪 60 年代在美国首先兴起, 是介于社会学和语言学之间的一门边缘学科。同时, 它还作为语言学的一门分支学科, 主要研究社会的各项要素对语言运用的影响以及语言对社会的影响。它主要是运用语言学和社会学等学科的理论和方法、联系社会因素的作用去研究语言的变异、语言与社会的各种关系, 并使用语言材料来描写和解释社会行为。其最大的特点是, 不同于传统语言学单纯对语言内部结构关系的静态分析, 它更重视语言的社会功能。社会语言学认为, 语言和社会生活之间存在“共时”的影响, 一方面, 社会生活的变化将引起语言内诸因素的变化, 其中还包括语境变化对语言要素的影响。反过来说, 从语言中诸因素的变化中也能探究到社会的变化, 可以窥探到社会文化风貌和社会群体的心理特征。

在中国, 对社会语言学的研究也出现了欣欣向荣的局面, 社会语言学理论在 20 世纪八十年代左右才引入国内^[1], 社会语言学类书籍在 1978 年左右首次出现中国学术出版物市场。语言变异、语言态度、语言认同、语码转换、称谓语研究、语言景观、网络语言、语言教育等传统的研究领域依旧吸引着学者的注意力, 近年来, 很多学者也在鼓励促进交叉学科, 比如: 语言研究与病理、语言研究与社会生活、语言研究与影视, 通过顺应社会发展以及语言学学科的整体进步而积极推进对中国社会语言学薄弱方向的巩固和建设^[2]。由此可见, 中国社会语言学要在继承社会语言学发展历史经验的基础上, 把根牢牢地扎在中国语情的土地上, 充分把握时代特质, 为解决中国社会发展中的语言治理等问题提供新成果。

二、网络流行语“栓Q”的来源

“栓Q”源自短视频软件抖音上的博主“刘涛 Teacher Liu”, 他之前做过导游, 因为热爱, 自学了英语, 在介绍自己的家乡时说到: “桂林山水甲天下, 阳朔堪称甲桂林……阳朔 (is) more beautiful than 桂林, 桂林, beautiful, 阳朔, more beautiful! Welcome to 桂林, Welcome to 阳朔! 栓Q!”很显然, “栓Q”是英文“Thank you”的空耳, 因刘涛魔性且上头的口音而被网友们注意到。之后他又在抖音上发布了自己翻唱的《Row row row your boat》, 在视频最后又说了“栓Q”, 无数网友争相模仿, 这个梗也迅速走红。该视频截止 2022 年 12 月 24 日已有 328.7 万点赞, 35.2 万评论, 73.9 万转发, 原声音乐被 7.7 万人使用, 话题#栓Q、#栓Q了 更是有 107.8 亿、223.3 亿的播放量, 以其为基础的二次创作更是数不

胜数。甚至在海外版本 TikTok 上都有知名度,在其他平台如微博、知乎、b 站、微信视频号等都能搜索到相关视频。由此可以看出该词的受众群体数量庞大、使用率高,所出现的语境有共通之处,因此用社会语言学视角对其进行探析是合理且有必要的。

三、网络流行语“栓 Q”的语义、语用特点分析

社会语言学主张在一定的社会情景中研究语言的使用,因此,要全面理解“栓 Q”的意思,就必须将其放在语境中去,以下是在社交软件微博上找到的有代表性的语料:

- ①栓 Q 我两个宝贡献的圣诞壁纸 id: 祐在珰桃
- ②栓 Q 二狗同志的圣诞树么么 id: lulu 今天瘦了么
- ③又发烧了,栓 Q (id: 钱途光明吖)
- ④我栓 Q 你,我坚持了快一周了,到底能不能洗澡 id: 冉染同学
- ⑤真的栓 Q 了,什么时候是个头 id: 甜桃夹子 jua-
- ⑥大冷天的停电,我真的会栓 Q id: 禁止给电子修勾投喂虚拟巧克力
- ⑦真是生气,大栓 Q,只能二战了! id: 樱桃_团子
- ⑧昨晚做的梦,栓 Q,怎么这么荒谬又搞笑啊! id: 一只可爱的悲伤小羊
- ⑨呜呜呜,面试官让站起来转一圈,可是!我只收拾了上半身,下半身还穿的是妈妈的粉色大棉裤啊哈哈栓 Q 了 id: 腿短不是短腿
- ⑩夸美纽斯的感觉实在论是个啥啊,一顿瞎写,真的是栓 Q,佩服我自己。id: 高贵的杀马特翻译帝
- ⑪我的 Q 都被自己栓走了,被自己气死。id: 星星 gonnaglowwhenyouhear
- ⑫闭环了,栓了个 Q,无敌期待明天的大结局。id: 小刘今年要过 cpa

整理分析后可发现,其句法功能和意义是多样的,语境不同,说话人想表达的意图也不尽相同,可归纳为以下几类:

1. 做谓语

该词常用作动词,充当谓语。比如①②两例,用作动词,后面搭配了定中结构的名词性成分,整个句子是一个非主谓句。第④句,是一个标准的主谓宾结构,虽然它正常的英文发音里有“你”,但在实际运用时已经完全将其视为一个没有指示对象的动词了,所以后面还可以加上人称代词;在例句③中,该词单独充当谓语,没有在后面加上宾语或助词,这也是该词与其他动词的不同之处;⑤⑨两句都在后面直接加上助词“了”,表示状态。

2. 做独立语

独立于八大配对成分,它在句子中却不与其他成分发生结构关系,增添或删除都不会对句子结构产生影响。在句中,“栓 Q”更像是插入语和感叹语,如例⑧,用意是为了让句子表达的感情更加丰满,使句子表意严密化,同时也表达了说话人的态度。再有例⑩和⑫是栓 Q 的变体,用在这种语境中更像是感叹语,像一声表示感情的惊呼,用法十分灵活。

3. “我真的(会)+栓 Q”固定用法

这种搭配是糅合了两个网络流行语而成的,将“我真的会谢”中的“谢”换成了与其意思相同的“栓 Q”,句子以双音节结尾,更加朗朗上口;在表达效果上也有加强作用。“副词+能愿动词”这种结构本身就有加强感情的作用,因其强有力的表达效果和稳定的结构,这种用法最为普遍,渐渐固定下来。

4. 用作离合词

例⑪、⑫将其拆开当两个词使用,特别是“栓了个 Q”跟“洗了个澡”、“离了个谱”的结构相一致。这时该词要么被拆开彻底融入到新的结构中,如⑪;要么自身形成变体,在句中作成分或独立语,如⑥、⑫。因此在一定程度上,该词语与现代汉语语法存在配适

度，也能为社会群体所接受。

不同的语境赋予其不同的意义，时间的推移以及词义自身演变使得它的意义变得多样化，但社会主流认知下的意义主要有几类：

1. 单纯表示感谢

刚开始完全继承了英文“thank you”的意思，向某人表示感谢，如前两例。这种意义出现的时间最早（2021年8月），但使用率却不高。笔者在搜索时，一百条微博里仅有两条将“栓Q”当感谢义，随着词义的演变，这种意思几乎已经不存在了。

2. 表示无语、讨厌

这是该词词义变化的第二阶段（2021年底），这与当时的社会环境变化密切相关，比如新冠病毒变异引发市场恐慌、郑州7.20事件、教育行业被暴捶、滴滴赴美上市风波、薇娅偷税、多个流量明星爆出性丑闻等不好的事情，这些都给走在信息前沿的青年人提供了吐槽的材料。同期出现的还有“我真的会谢”等表达自己很无语的网络语，很多有影响力的网红都会在讲述自己遇到的不开心、令人无语、讨厌的事情后，在后面加一句“我真的栓Q”，加上互联网的催化，栓Q的词义也由原来的感谢变为了无语、讨厌。

3. 表示生气、不满意

词义继续变异，感情更加强烈，转变为对他人或自身的不满意（2022年初），例⑦、⑩便是如此。这段时间社会上也有很多大事件：北京冬奥会、东航事故、刘耕宏全民健身热、铁链妈妈、人教版插画问题等等，年轻人将目光投向主流媒体，希望看到如实、令人满意的报道或者回应，这个时段的网络视频创作多为呼吁类，也有对管理的批评建议，“栓Q”的用量变少但意义集中在表达愤怒、不理解。

4. 表示心酸好笑

这是中后期最常见的一种用意，也是目前社会成员最愿意使用的意义（2022年中至下旬）。一方面，网络热词的寿命也就两年左右，会逐步被新词所取代；另一方面，经过长时间的发泄与反思，社会成员开始慢慢接受一些不能改变的事实，相对于之前的偏激，网民的心理开始趋于平缓 and 自嘲。这时的“栓Q”常常和“哈哈”等叹词一起出现，给人一种阴阳怪气、事不关己的感觉，这也是当时人们想要传达出的自己的态度：既然已经这样了，那就坦然面对，一笑置之。例⑨中，“我”面对考官要求，实在不能拒绝，也不能做出努力改变结局，只能把这件事情当个笑话讲出来。

“栓Q”作为2022年度最火的流行语在语用方面也有自身的特点，它的使用与说话人所处环境、使用者的心理状态、表达方式、语气语调等密切相关。总的来说，它的语用特征有三点：

1. 适用范围有限

就语境而言，“栓Q”的词义在变异的过程中，词义由感激扩大为无语、不理解、愤怒，之后又缩小至愤怒、心酸、好笑，慢慢失去了本来的意思，因此它的使用语境也逐步缩小，只有说话人想吐槽自身处境或对社会环境不满时才可以使用；就说话的对象而言，“栓Q”的受众只能是与自己十分亲密或是完全不认识的人，也就是两个极端，因为社会成员已经赋予这个词偏贬义的色彩，对关系一般的成员使用就会造成歧义误解，导致交际无法进行。而若对自己亲密的人使用时还有一层限制，即仅限于同辈、朋友和父母，与自己所敬重、景仰的对象交谈时不用；就语体而言，“栓Q”只能用作口头语或网络用语，不能用作书面语。严格意义上来说，它还不具备一般动词的语法特征，不能完成日常交际，若出现在书面作品中，会让人觉得不知所云。

2. 言简意赅、内涵丰富

词语本身只有两个字符，又与英文音似，即使第一次听也能大概猜出它的原始义，很容易被大众接受、记忆。而且“栓Q”的词义很多，带有强烈的感情色彩，使用者根据对自身

及周遭环境的判断,选择使用这个词,会让听话人得到很多言语外的信息——说话人的心理状态、说话人的真实意图、说话人对现状的态度等等。比如例⑥“大冷天的停电,我真的会栓Q!”说话人正处于崩溃的边缘,对寒冷天气停电这件事情非常不理解,甚至还能听出对供电措施的不满,其言外行为是希望有关部门可以尽快供电,让说话人在寒冷的天气恢复用电。

3. 生动有趣

这一点得益于博主刘涛诙谐的口音,也是受南方方音的影响。“栓”字本义是可以控制开关的机件或是塞子,后来引申为不流通、堵塞之意。这与说话人想要传达出的失望、无力感相互呼应,就像是出路被堵塞的感觉,再加上方音的影响,显得十分幽默有趣,能够很形象地将说话人的感受传达出来。

四、网络流行语“栓Q”的流行原因

语言经济原则。在日常交际中,社会群体常常会讲究传达信息的经济性,这就不仅要求说话人要能简单地表达出核心意思,而且听话人也要在短时间内理解意义。上节已分析过,网络流行语“栓Q”符合奥斯汀的言语行为理论^[3],即言内、言外、言后行为。听话人能够迅速判断说话人的心理状态,从而推理出说话人的真实意图,然后做出行为预测。在如今快节奏的时代下,人们对信息传递的速度提出了更高的要求,简练的表达可以减少说话人“编码”和传递信息的时间、缓解对话方的等待时间、降低听话人“解码”的难度。再者,“栓Q”是对日常对话用语的改造,因而在经济性方面的优势十分突出,得到网友的普遍认可并流行起来。

社会成员的广泛认同。由于现代社会生活的高压力和快节奏,人们的情绪也需要有快速、及时的宣泄,即时的情绪表达是释放压力和缓解焦虑的有效方法^[4]。具有丰富含义及情绪化的网络热词就是在这种需求下产生和传播的。或嘲讽,或戏谑,或愤怒,或不解,社会成员尤其是中青年网民通过参与网络流行语的创造和解释来表达情绪,不仅有抒发情感的作用,也达到了愉悦自我的效果。美国学者费斯克在《理解大众文化》一书中提出生产性受众观,他认为通过参与创造,受众可以获取自己的意义,进而避免意识形态的俘虏,获得生产快感。“栓Q”由网民创造,他们在这个过程中注入了自己的生产快感和情绪表达,这才有了网络热词的创新速度与传播繁荣。

网络媒体的催化。从“栓Q”第一次大面积地出现在大众视野,一直到后来词义的演变和创新,短视频等社交软件起了很重要的作用。无数博主在平台上发布吐槽、调侃视频,加上夸张的表情和手动动作,使得这个梗变得火爆。与此同时,还有网友将其制作成表情包,以直观的视觉感受传达他们的态度,配上无神的双眼、向下的嘴角、头上的大汉珠,将无语表现得淋漓尽致。无论是短视频还是表情包,这些媒介营造的生态环境无疑是热词传播发展的催化剂,也是二次创作的平台。

身份价值的话语构建。这与大多数青年的求异心理、从众心理密不可分,使用流行、另类的语言的人们会逐渐形成一种“特别”、“有趣”、“时尚”的身份印象或特征。在年轻人看来,这种新身份的价值远远比掌握一个新词要多得多,他们更关注使用“栓Q”能给自身带来的附加价值。很多人为了融入这个社团,有意无意地学会这个词语的用法,在这种主动型的学习动机影响下,越来越多群体加入其中,贡献创意,网络用语丰富了社会成员的生活,反过来,社会群体也赋予了它多种意义,相互影响。相比普通的文字更具有附加的交际价值,促进了人与人之间的互动。

五、总结

网络热词“栓Q”虽体现出本身的句法的特殊性,但仍然遵循着自身语用的客观规律。时代在进步,也要求语言在更简洁的同时传递更多信息。它的含义在原义上引申成多义,后经社会成员改造对词义进行取舍,双方互相影响,共演共进。不可否认,目前,网络语言越来越成为人们网络生活中必不可少的一部分。相比语法规范的书面语而言,网络流行语是一

种特殊的语言形式，语言是思维的外壳，通过当下的网络流行语能够窥探到大众社会心态和社会群体的精神面貌。从巨大的讨论量可以看出，人们乐意用新颖的语言形式完成交际，人与人之间的交流程度得到极大的提升，一些亚文化或者小众文化圈也渐渐进入到大众视野。从社会语言学视角对其进行分析有助于更好地理解词义变化原因、语言与社会的关系，从而引导大众舆论，引领大众文化。

参考文献

- [1] 于世豪. 50 年来的中国社会语言学学术出版概况[J]. 今古文创, 2022(24):117-119.
- [2] 王绍峰, 许巧枝. 新时代中国社会语言学的深化与拓展[J]. 湖州师范学院学报, 2022, 44(01):94-101.
- [3] 王善铭. 奥斯汀前后期言语行为理论的比较[J]. 新乡学院学报, 2021, 38(11):50-52.
- [4] 葛韬. 网络流行语影响下大众审美趋势的变化[J]. 汉字文化, 2022(22):177-179.

An analysis of the network buzzword "Shuan Q" from the perspective of sociolinguistics

Mengyuan Chen

(Zhengzhou university, Zhengzhou Henan, 450001)

Abstract: The results of the "Top ten network buzzwords" in 2022, sponsored by Language Weekly, were announced, and "Shuan Q" topped the list. In this particular era and social background, this word has been widely used by people with its own linguistic characteristics and external factors. From the perspective of sociolinguistics, the study of the causes of language variation is helpful to understand the characteristics of the current era and people's psychological attitude and cultural value orientation.

Keywords: Sociolinguistics; Shuan Q; Buzzwords; Pragmatic origin

作者简介 (可选):陈梦圆, 女, 1999 年 11 月出生于河南省平顶山市。现就读于郑州大学, 系文学院汉语国际教育专业研二学生, 研究方向是汉语作为第二语言的教学方法。